IMPORTANT !

You must ensure that you follow these instructions carefully and correctly. If this seat is not fitted securely and your child is not strapped in correctly, your child and other passengers are at serious risk of injury in the event of an accident

IMPORTANT !

Veillez à suivre ces instructions. Si le siège auto est mal installé et que votre enfant n'est pas correctement attaché, vous mettez la vie de votre enfant en danger ainsi que celle des autres passagers en cas d'accident.

¡IMPORTANTE!

Debe seguir estas instrucciones. Si el asiento no está colocado correctamente o su hijo no está bien sujeto, tanto él como los demás pasajeros del vehículo pueden sufrir daños importantes en caso de producirse un accidente.

GB Please read this User Guide carefully BEFORE trying to install your child car seat

Introducting you new child car seat

1. Metal tabs (attached to chest pads)
2. Diagonal seat belt guides
3. Seat shell
4. Belt shield
5. Seat belt lock (Red)
6. Routing label
7. Recline foot for rearward facing use
8. Base
9. Alternative routing position
10. Yoke (between shell and base)
11. User guide storage slot (in recline foot)
12. Shoulder straps slot
13. Newborn insert
14. Chest pads
15. Harness
16. Buckle comfort pad
17. Harness release button
18. Recline handle
19. Adjuster strap
20. Seatbelt guides (lap belt) for rearward facing use
21. Elastic stowage strip
22. Buckle
23. Fastenings (Quick removable cover - Ultra version only)

The Hampshire Trading Standards Authority and Britax advise that child car seats should not be bought or sold second-hand. Please dispose of your child seat safely. Do not sell or pass it on.

After an accident, the child seat and your car seat belts should be replaced. Although they may look undamaged, if you were to have another accident the child seat and your car seat belts may not be able to protect your child as well as they should.

No child seat is escape proof
Harness systems cannot be designed to be completely "child proof" and yet comply with the legal requirements of European Standard ECE R44. The harness must be fastened and adjusted correctly at all times and children encouraged to remain within the harness system.

Looking after your child seat
Food and drink may find their way inside the buckle of the harness. This can stop it from working properly – it will not click. Wash in warm water until clean **(dia A and B)**.

Cleaning the cover
Please read the labels on the cover for washing instructions.

DO NOT tumble dry the cover – short spin and drip dry only.

Cleaning the harness and seat shell
Sponge clean **ONLY** using hand soap and warm water.

DO NOT take apart, or attempt to take apart, any part of the harness or seat when cleaning.

DO NOT use solvents, detergents or washing-up liquid as these may weaken the harness and the seat.

DO NOT lubricate or oil any part of the seat.

Reclining the seat
The child seat has five positions from upright ❶ to fully reclined ❷ which can be chosen after installation without disturbing your child. Lift the recline handle and slide the child seat shell into the desired position **(dia C)**. Release the handle to lock.

Removing and refitting the cover
Press in and hold the harness release button and with your hand below the chest pads **(dia 1a)** pull **BOTH** shoulder straps forwards as far as they will go.

With the child seat fully reclined, open the belt shield at the back of the shell. Pull the yoke out from behind the seat and unhook both shoulder straps **(dia 1d)**.

Pull the cover from the top of the seat and use the method shown overleaf ❶ **(dia 1e)** to bring the straps to the front of the seat. Unfasten the buckle and remove the comfort pad by unfastening the hook and eye strip. Slide the shoulder straps out of the chest pads. Gently pull the cover off the seat, easing the shoulder straps, chest pads, and harness buckle and adjuster strap through the slots in the cover.

To refit the cover, use the method shown overleaf ❸ **(dia 1f)**.

Make sure the straps are not twisted and that the thread colours on the shoulder strap match those on the adjuster strap **(dia D)**.

Removing and refitting quick removable cover (Ultra version only)

Press in and hold the harness release button and with your hand below the chest pads **(dia 1a)** pull **BOTH** shoulder straps forward as far as possible. Unfasten the buckle by pressing the red harness buckle button. Remove the comfort pad by releasing the hook and loop fastening. Remove the newborn insert (if fitted).

Remove the cover from the front of the shell and pass the adjuster strap and buckle through the slot in the cover. Undo the fastenings on both sides of the cover to free the harness and pull the rest of the cover off the shell. To refit the cover reverse these instructions.

IMPORTANT – The cover and chest pads are a safety feature. **NEVER** use the child seat without them. Don't put your child's safety at risk by using other makes of replacement cover, they could stop the child seat from protecting your child as well as it should.

A replacement cover is available from your Britax stockist or contact Britax Customer Service Department on **01264 386034**.

Guarantee
All Britax products are carefully designed, manufactured and tested. However, should this product prove faulty within 12 months of purchase due to a materials or manufacturing fault please return it to the original place of purchase. We will then, at our discretion, either repair it free of charge or replace it with the same or a similar product.

For guarantee purposes proof of purchase will be required. We recommend that you retain your receipt and attach it to this user guide. They should be kept in a safe place.

Britax does not accept liability for damage arising from abuse, misuse or negligence. This guarantee is not transferable and therefore does not apply to second-hand products.

Your statutory rights are not affected by this guarantee.

If in doubt
Not all car seats fit all cars. For advice as to the suitability of this restraint for your car please use ***Fit-finder*** on our website at **www.britax.co.uk**, call our Customer Service Helpline on **01264 386034** or email **helpline@uk.britaxeurope.com**.

⚠ WARNING

EXTREME HAZARD!

DO NOT under any circumstances use a rearward facing child seat on a passenger seat fitted with an active airbag.

DO NOT use a forward facing child seat on a passenger seat fitted with an active airbag unless your vehicle manufacturer confirms that it is safe.

DO NOT use the child seat on side facing or rearward facing vehicle seats.

DO NOT use anything, such as a cushion or coat, to raise the child seat off the passenger seat. In an accident the child seat and your car seat belts would not be able to protect your child as well as they should.

DO NOT use the child seat in the home. It has not been designed for home use and should only be used in your car.

DO NOT attempt to dismantle, modify or add to any part of the child seat or change the way its harness or your car seat belts are made or used. The official approval is no longer valid if modifications are made. **NO** modifications may be made to the child seat other than by the manufacturer.

DO NOT leave children alone in your car, even for a short time.

DO NOT leave loose objects, such as luggage or books, in the back of your car. They must be properly secured, because if you have to stop your car suddenly loose objects will keep moving and can then cause serious injuries. Large and heavy loose objects are a particular risk.

DO NOT leave folding passenger seats unlatched. If you have to stop your car suddenly a loose seat back could injure your child.

DO NOT allow children to play with or adjust the child seat.

DO keep this user guide in the user guide storage slot.

DO cover the child seat if your car is left in direct sunlight. Fittings can become hot to touch in sunny weather and the cover may become faded.

DO make sure that the child seat does not become trapped by a folding passenger seat or in the door of your car.

DO make sure that you adjust the harness to fit the clothes your child is wearing before each journey – a fitting for winter clothes may be too slack for a child wearing summer clothes.

DO store the child seat in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of it and do not store near direct heat sources or in direct sunlight.

DO always keep the child seat secure, even if it is not being used by your child.

DO make sure that all occupants in the vehicle have their seat belts fastened.

F Veuillez lire attentivement cette notice d'utilisation AVANT d'installer le siège auto.

Présentation du siège auto

1. Languettes métalliques (fixées aux coussinets de protection de poitrine)
2. Guides sangle de la ceinture diagonale
3. Coque
4. Protège sangles
5. Loquet rouge de ceinture de sécurité
6. Étiquette de passage de la ceinture
7. Pied d'inclinaison pour utilisation en position dos à la route
8. Embase
9. Autre passage de la ceinture
10. Attache sangles du harnais (entre la coque et l'embase)
11. Fente pour le rangement de la notice d'utilisation (dans le pied d'inclinaison)
12. Bande élastique
13. Coussin confort pour nouveau-né
14. Coussinets de protection de poitrine
15. Harnais
16. Coussinet confort de la boucle
17. Bouton d'ouverture du harnais
18. Poignée d'inclinaison
19. Sangle de réglage
20. Guides sangle pour ceinture de sécurité (ceinture ventrale) pour une utilisation dos à la route
21. Boucle
22. Attaches (Housse amovible - Version Ultra uniquement)
23. Fentes des sangles d'épaule

Britax recommande de ne pas acheter de sièges auto d'occasion ni d'en vendre. Si le siège auto n'est plus utilisé, mettez-le au rebut. Il ne doit pas être vendu, ni cédé.

Après un accident, le siège auto et les ceintures de sécurité doivent être remplacés. Même s'ils semblent en bon état, ils peuvent ne pas protéger suffisamment votre enfant si un autre accident se produit.

Aucun siège ne peut empêcher un enfant de s'en détacher
Bien que les systèmes à harnais soient conformes aux critères de la norme européenne ECE R44, il existe toujours un risque pour l'enfant, si le harnais n'est pas correctement serré et réglé, ou si l'enfant parvient à ouvrir le système à harnais.

Entretien du siège auto
La boucle du harnais peut ne plus se fermer correctement si des aliments et des liquides s'y introduisent. Nettoyez-la à l'eau tiède **(schémas A et B)**.

Nettoyage de la housse
Veuillez lire les étiquettes apposées sur la housse pour connaître les instructions de nettoyage.

Lavez la housse en machine en sélectionnant un programme d'essorage léger et laissez-la sécher à l'air libre. Ne la mettez **PAS** au sèche-linge.

Nettoyage du harnais et de la coque
Nettoyez **UNIQUEMENT** avec une éponge et de l'eau tiède savonneuse.

Ne retirez **PAS** ou n'essayez pas de retirer les pièces du harnais ou du siège lors du nettoyage.

N'utilisez **PAS** de solvants, de détergents ou de liquides vaisselle, au risque d'endommager le harnais et le siège.

Ne lubrifiez **PAS** ou n'huilez **PAS** les pièces du siège.

Inclinaison du siège auto
Le siège auto comporte cinq positions, allant de la position verticale ❶ à l'inclinaison complète ❷, que vous pouvez choisir après avoir installé votre enfant dans le siège. Réglez la coque à la position souhaitée à l'aide de la poignée d'inclinaison **(schéma C)**. Relâchez la poignée pour verrouiller.

Retrait et repositionnement de la housse
Appuyez sur le bouton d'ouverture du harnais et, sans le relâcher, tirez au maximum les **DEUX** sangles d'épaule vers vous, en passant votre main sous les coussinets de protection de poitrine **(schéma 1a)**.

Lorsque le siège est complètement incliné, ouvrez le protège sangles situé à l'arrière de la coque. Sortez l'attache par l'arrière du siège, puis décrochez les deux sangles d'épaule **(schéma 1d)**.

Tirez la housse par le haut du siège, puis amenez les sangles à l'avant du siège en procédant comme indiqué ❶ **(schéma 1e)**. Ouvrez la boucle et retirez le coussinet confort en desserrant la bande agrafe. Sortez les sangles d'épaule des coussinets de protection de poitrine. Enlevez doucement la housse du siège, en faisant passer les sangles d'épaule, les coussinets de protection de poitrine, la boucle du harnais et la sangle de réglage par les fentes de la housse.

Pour remettre la housse, procédez comme indiqué ❸ **(schéma 1f)**.

Assurez-vous que les sangles ne sont pas vrillées et que les couleurs de la sangle d'épaule correspondent à celles de la sangle de réglage **(schéma D)**.

Retirer et remettre la housse amovible (version Ultra uniquement)
Appuyez sur le bouton d'ouverture du harnais et, sans le relâcher, tirez au maximum les **DEUX** sangles d'épaule vers vous, en passant votre main sous les coussinets de protection de poitrine **(schéma 1a)**. Appuyez sur le bouton rouge de la boucle du harnais pour l'ouvrir. Enlevez le coussinet confort en détachant le velcro. Enlevez le coussin confort pour nouveau-né (le cas échéant).

Dégagez la partie de la housse se trouvant sur la partie avant du siège et faites passer la sangle de réglage et la boucle dans les fentes de la housse prévues à cet effet. Défaites les attaches de chaque côté de la housse afin de libérer le harnais et enlevez la housse. Pour remettre la housse, effectuez de nouveau les étapes ci-dessus, mais dans le sens inverse.

IMPORTANT – la housse et les coussinets de protection de poitrine protègent votre enfant. N'utilisez JAMAIS le siège auto s'ils ne sont pas installés. Ne mettez pas la vie de votre enfant en danger en utilisant d'autres marques de housse de rechange qui pourraient réduire les performances du siège.

Garantie
Tous les produits Britax sont soigneusement conçus, fabriqués et testés. Si vous constatez un défaut de matériel ou de fabrication au cours des 12 mois après l'achat, retournez le produit au magasin où vous l'avez acheté. Nous nous engageons, à notre seule discrétion, à réparer le produit sans frais ou à le remplacer par un produit identique ou similaire.

Une preuve d'achat vous sera demandée. Nous vous recommandons de conserver votre reçu avec la notice d'utilisation dans un lieu sûr.

Britax rejette toute responsabilité en cas de dommages suite à un abus, une mauvaise utilisation ou une négligence de votre part. Cette garantie n'est pas transférable et ne s'applique donc pas aux produits d'occasion.

Elle ne remet pas en cause vos droits statutaires.

⚠ *Britax, veillant à l'adaptabilité du siège auto avec les sièges du véhicule dans le cadre du développement de nouveaux produits, se dégage de toute responsabilité en cas de dommages des sièges passagers ou des ceintures de sécurité.*

⚠ ATTENTION

DANGER!

N'INSTALLEZ JAMAIS un siège auto dos à la route sur un siège passager équipé d'un airbag actif.

N'INSTALLEZ PAS le siège auto face à la route sur un siège passager équipé d'un airbag actif, à moins d'avoir la confirmation par le constructeur de votre véhicule que cela ne comporte aucun risque.

N'INSTALLEZ PAS le siège auto dos à la route ou latéralement sur un siège passager.

NE SURÉLEVEZ PAS le siège auto à l'aide d'un coussin ou d'un manteau par exemple. En cas d'accident, le siège auto et les ceintures de sécurité ne protégeront pas votre enfant.

N'UTILISEZ PAS le siège auto à la maison. Il est conçu uniquement pour la voiture.

N'ESSAYEZ PAS de démonter, de modifier ou d'ajouter des pièces au siège auto ni d'utiliser le harnais ou les ceintures de sécurité sans respecter les instructions de cette notice. L'homologation n'est plus valide en cas de modifications. Seul le fabricant est habilité à modifier le siège auto.

NE LAISSEZ PAS votre enfant sans surveillance dans la voiture, même pour une courte durée.

NE LAISSEZ PAS d'objets sur la banquette arrière de la voiture, tels que des bagages ou des livres, s'ils ne sont pas correctement calés. En cas de freinage brusque, ces objets pourraient se déplacer et blesser les occupants du véhicule. Les objets encombrants et lourds présentent un risque majeur.

VÉRIFIEZ que les sièges rabattables sont bloqués. En cas de freinage brusque, le dossier du siège pourrait blesser votre enfant.

N'AUTORISEZ PAS votre enfant à jouer avec le siège ou à le régler.

CONSERVEZ cette notice d'utilisation dans la fente prévue à cet effet.

COUVREZ le siège auto s'il est exposé aux rayons du soleil. Les pièces peuvent devenir brûlantes et les couleurs de la housse peuvent s'altérer.

ASSUREZ-VOUS que le siège auto n'est pas bloqué par un siège rabattable ou dans la portière de la voiture.

ASSUREZ-VOUS de régler au préalable le harnais en fonction des vêtements que porte votre enfant. Un réglage adapté aux habits d'hiver peut être trop lâche si l'enfant porte des vêtements d'été.

PLACEZ le siège auto dans un lieu sûr en cas de non-utilisation. Évitez de poser des objets lourds sur le siège et tenez celui-ci à l'écart de sources de chaleur ou des rayons du soleil.

POSEZ toujours le siège correctement, même en cas de non-utilisation.

ASSUREZ-VOUS que tous les occupants du véhicule ont correctement attaché leur ceinture de sécurité.

E Lea atentamente esta guía del usuario ANTES de instalar el asiento de seguridad para niños.

Presentación de su nuevo asiento de seguridad para niños

1. Lengüetas metálicas (unidas a las almohadillas para el pecho)
2. Guías del cinturón diagonal
3. Exterior del asiento
4. Protección del cinturón
5. Cierre del cinturón de seguridad (rojo)
6. Etiqueta de indicaciones
7. Pie de reclinación para uso con orientación trasera
8. Base
9. Modo de sujeción alternativo
10. Gancho (entre el exterior del asiento y la base)
11. Compartimento para la guía del usuario (en el pie de reclinación)
12. Sujeciones Cubierta desmontable (sólo en la versión Ultra)
13. Pieza para recién nacidos
14. Almohadillas para el pecho
15. Arnés
16. Almohadilla de confort
17. Botón de desbloqueo del arnés
18. Asa de reclinación
19. Correa de ajuste
20. Guías del cinturón de seguridad (banda de cintura) para uso con orientación trasera
21. Hebilla
22. Cinta elástica de sujeción del arnés
23. Ranura para las correas de los hombros

Britax no recomienda usar asientos de seguridad para niños de segunda mano. Si no va a utilizar el asiento, deshágase de él adecuadamente. No debe venderlo ni prestárselo a nadie.

En caso de accidente, deberá sustituir el asiento de seguridad y los cinturones de seguridad de su vehículo. A pesar de que parezcan intactos, puede que no puedan proteger a su hijo como es debido en el caso de que se produjera otro accidente.

Ningún asiento de seguridad para niños garantiza por completo la retención del niño
A pesar de cumplir los requisitos legales de la normativa europea ECE R44, el diseño de los sistemas de cinturones de seguridad no ofrece una garantía total en lo que respecta a la retención del niño, que podría aprender a desabrochar el cinturón. El arnés debe estar abrochado y ajustado correctamente en todo momento y el niño debe permanecer siempre sentado.

Mantenimiento del asiento para niños
Los alimentos y las bebidas pueden introducirse en la hebilla del arnés, impidiendo su correcto funcionamiento (no se oirá el clic al cerrarlo). Para limpiarlo, utilice agua caliente **(fig. A y B)**.

Limpieza de la cubierta
Consulte las instrucciones que aparecen en las etiquetas de la cubierta.

NO utilice con secadora. El proceso de centrifugado debe ser corto y no debe retorcer la cubierta tras el lavado.

Limpieza de las correas y del exterior del asiento
Límpielos **ÚNICAMENTE** con una esponja, agua templada y jabón para las manos.

NO intente separar ninguna pieza o arnés del asiento mientras lo esté limpiando.

NO utilice disolventes, detergentes ni lavavajillas ya que podrían dañar el asiento o el arnés.

NO lubrique ninguna pieza del asiento.

Reclinación del asiento
El asiento permite cinco posiciones, desde la posición vertical ❶ hasta una reclinación total ❷. Puede seleccionar la posición después de instalar el asiento sin necesidad de molestar al niño. Presione el asa de reclinación y deslice el exterior del asiento hasta la posición deseada **(fig. C)**. Suelte el asa para bloquear el asiento en esta posición.

Extracción y colocación de la cubierta
Mantenga pulsado el botón de desbloqueo, coloque la mano debajo de las almohadillas para el pecho **(fig. 1a)** y tire de las **DOS** correas de los hombros hasta que éstas alcancen su máxima longitud.

Recline por completo el asiento y abra la protección del cinturón en la parte trasera del exterior del asiento. Extraiga el gancho situado en la parte trasera del asiento y desabroche las dos correas de los hombros **(fig. 1d)**.

Retire la cubierta de la parte superior del asiento y siga los pasos que aparecen al dorso ❶ **(fig. 1e)** para colocar las correas en la parte delantera del asiento. Desabroche la hebilla y retire la almohadilla de confort. Para ello debe extraer el gancho y la cinta. Deslice las correas de los hombros hasta extraerlas de las almohadillas para el pecho. Retire la cubierta del asiento con cuidado.

Para ello afloje las tiras de los hombros, las almohadillas del pecho, la hebilla del arnés y la correa de ajuste a través de los orificios de la cubierta.

Para volver a colocar la cubierta, siga los pasos indicados al dorso ❸ **(fig. 1f)**.

Asegúrese de que las correas no están torcidas y de que los colores de los hilos de la correa de los hombros coincidan con los de la correa de ajuste **(fig. D)**.

Extracción y colocación de la cubierta desmontable (sólo en la versión Ultra)
Mantenga pulsado el botón de desbloqueo, coloque la mano debajo de las almohadillas para el pecho **(fig. 1a)** y tire de las **DOS** correas de los hombros hasta que éstas alcancen su máxima longitud. Desabroche la hebilla; para ello, pulse el botón rojo de la hebilla del arnés. Suelte la sujeción de velcro para retirar la almohadilla de confort. Quite la pieza para recién nacidos (si está puesta).

Quite la cubierta de la parte delantera del asiento y pase la correa de ajuste y la hebilla por la ranura de la cubierta. Deshaga las sujeciones en ambos laterales de la cubierta para soltar el arnés y retire del asiento el resto de la cubierta. Para volver a colocar la cubierta, siga las mismas instrucciones pero a la inversa.

IMPORTANTE: La cubierta y las almohadillas para el pecho son elementos de seguridad. **NUNCA** debe utilizar el asiento de seguridad sin estos elementos. No utilice cubiertas de otras marcas, ya que podrían reducir la protección que el asiento proporciona al niño.

Garantía
Todos los productos de Britax están cuidadosamente diseñados, fabricados y probados. Sin embargo, si el producto resultara defectuoso en un plazo de 12 meses tras la compra, debido a fallos del material o de fabricación llévelo al establecimiento donde lo adquirió. Repararemos el producto sin cargo alguno o lo sustituiremos por un producto igual o parecido, según estimemos conveniente.

Para que la garantía sea válida, es necesario presentar la prueba de compra. Por lo tanto, le recomendamos que guarde el recibo y lo adjunte a esta guía del usuario, que deberá guardar en un lugar seguro.

Britax no acepta responsabilidad alguna por cualquier daño causado por abuso, negligencia o uso indebido del producto. Esta garantía no es transferible y, por lo tanto, no es válido para productos de segunda mano.

Sus derechos no se ven afectados por esta garantía.

⚠ *Aunque Britax ha tenido en cuenta, a lo largo de todo el proceso de desarrollo de nuevos productos, el contacto entre los asientos de seguridad para niños y los asientos del vehículo, no se hace responsable de cualquier daño causado al vehículo o a los cinturones de seguridad.*

⚠ ADVERTENCIA

¡PELIGRO!

NO utilice nunca el asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás en asientos del vehículo que estén equipados con airbag.

NO utilice el asiento de seguridad para niños orientado hacia delante en asientos equipados con airbag, a menos que el fabricante de su vehículo pueda confirmar la seguridad de esta práctica.

NO utilice el asiento de seguridad para niños en asientos orientados hacia los lados o hacia atrás.

NO utilice objetos, como cojines o abrigos, para elevar el asiento de seguridad para niños, ya que en caso de accidente puede que el asiento de seguridad para niños y las correas del asiento no sean capaces de proteger a su hijo como es debido.

NO utilice el asiento en casa, ya que sólo ha sido diseñado para su utilización en vehículos.

NO intente desmontar, modificar ni añadir piezas al asiento. Utilice los arneses y las correas de los asientos del vehículo únicamente como se indica. La aprobación oficial no es válida si el producto ha sido objeto de modificaciones. **SÓLO** el fabricante del asiento podrá realizar modificaciones al mismo.

NO deje a los niños desatendidos en el vehículo, ni siquiera durante un corto periodo de tiempo.

TODOS los objetos colocados en la parte posterior del vehículo, como libros, maletas, etc., deben estar bien sujetos, porque si se ve obligado a detener bruscamente el vehículo, pueden causar daños graves. Debe tener especial cuidado con objetos grandes y pesados.

NO deje asientos replegables sin asegurar adecuadamente, ya que si se ve obligado a frenar bruscamente, el niño podría sufrir daños.

NO deje que los niños jueguen con el asiento ni lo manipulen de modo alguno.

DEBE guardar esta guía del usuario en el espacio reservado para su almacenamiento.

DEBE cubrir el asiento de seguridad para niños si deja el vehículo expuesto al sol, ya que las piezas podrían recalentarse al sol y la cubierta podría perder su color original.

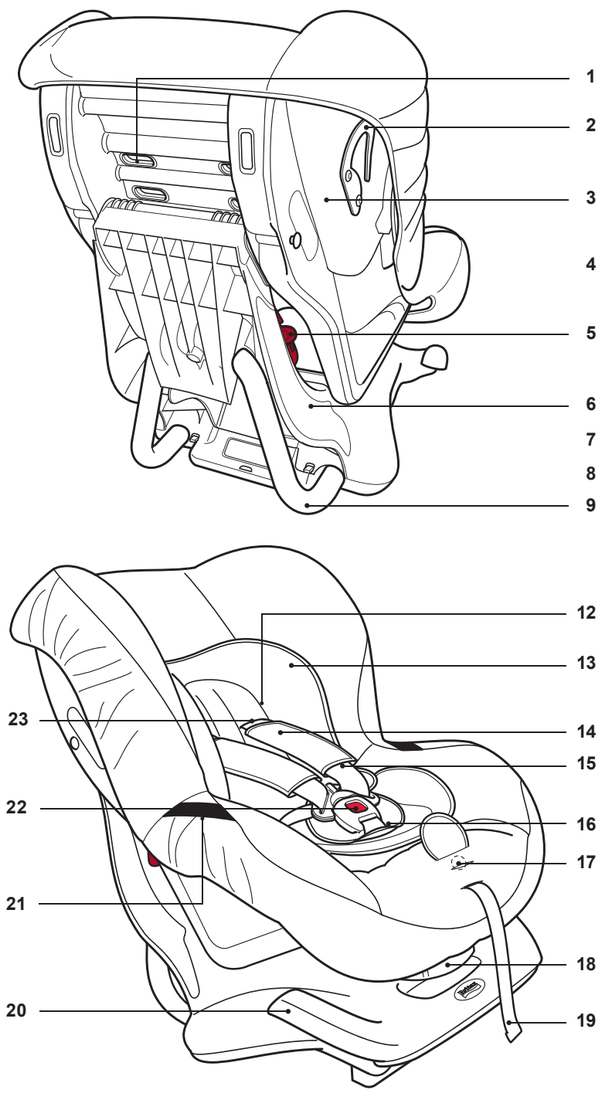
DEBE asegurarse de que el asiento de seguridad para niños no quede bloqueado por un asiento replegable del vehículo o por la puerta del automóvil.

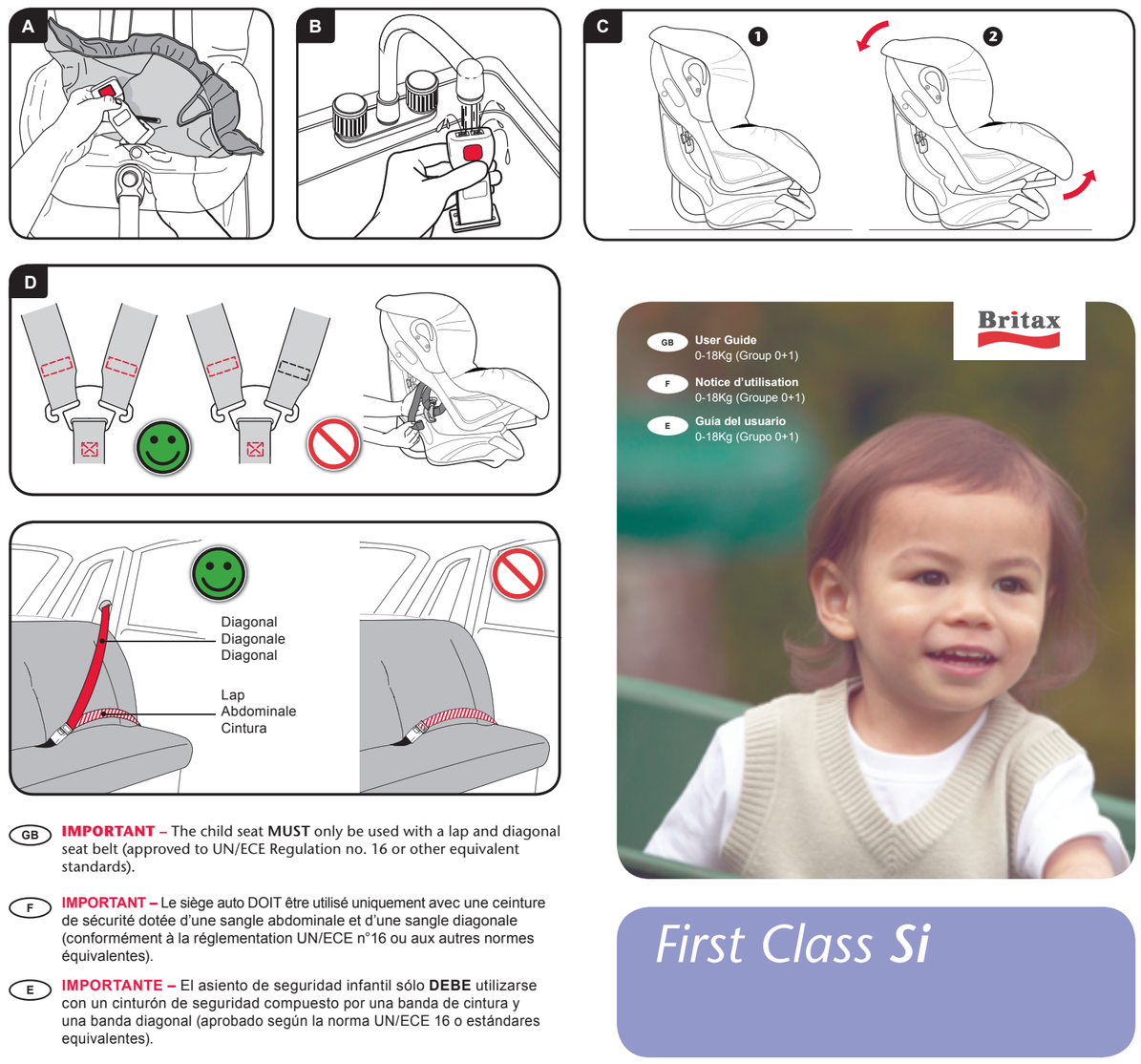
DEBE asegurarse de ajustar los arneses adecuadamente a su hijo teniendo siempre en cuenta la ropa que éste lleve. Por ejemplo, un arnés que se ajusta perfectamente a un niño vestido con ropa de invierno puede resultar demasiado holgado para un niño que lleve ropa de verano.

DEBE guardar el asiento en un lugar seguro cuando no lo esté utilizando. Evite colocar objetos pesados sobre el asiento y manténgalo alejado de fuentes de calor o del sol.

DEBE asegurarse de que el asiento esté siempre bien sujeto, incluso cuando no esté en uso.

DEBE asegurarse de que todos los pasajeros del vehículo lleven puesto el cinturón de seguridad.





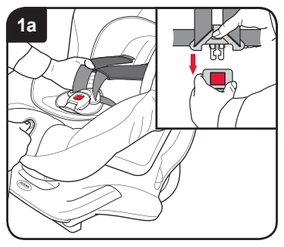
Britax Excelsior Limited
1 Churchill Way West
Andover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom
www.britax.eu

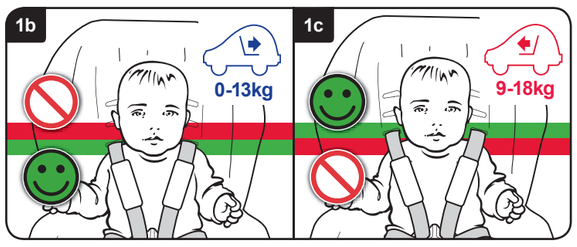
GB **IMPORTANT –** The child seat **MUST** only be used with a lap and diagonal seat belt (approved to UN/ECE Regulation no. 16 or other equivalent standards).

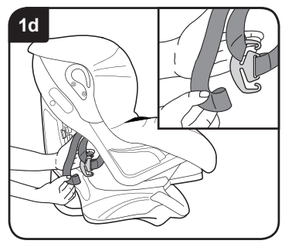
F **IMPORTANT –** Le siège auto DOIT être utilisé uniquement avec une ceinture de sécurité dotée d'une sangle abdominale et d'une sangle diagonale (conformément à la réglementation UN/ECE n°16 ou aux autres normes équivalentes).

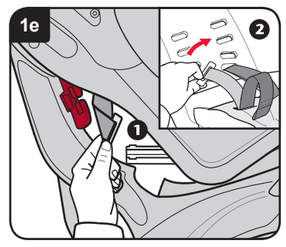
E **IMPORTANTE –** El asiento de seguridad infantil sólo **DEBE** utilizarse con un cinturón de seguridad compuesto por una banda de cintura y una banda diagonal (aprobado según la norma UN/ECE 16 o estándares equivalentes).

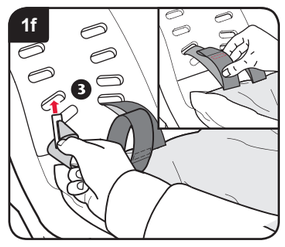
First Class Si

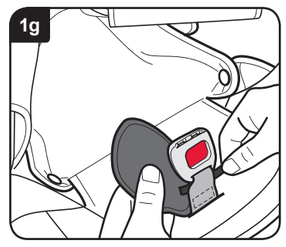


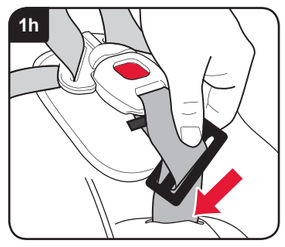


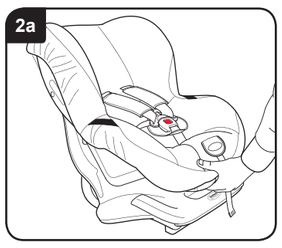


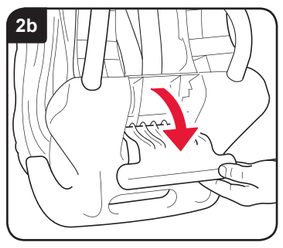


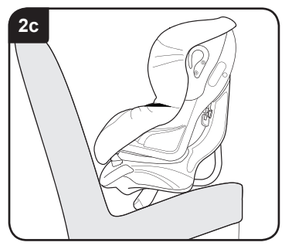


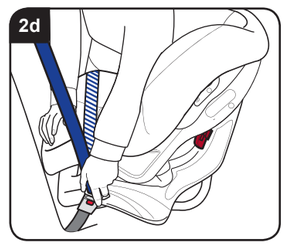


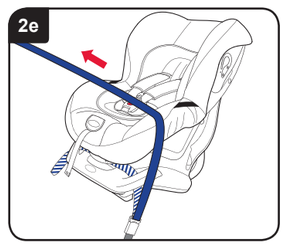


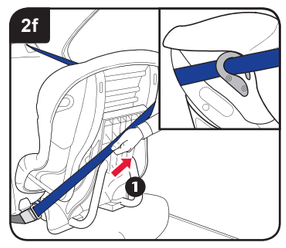


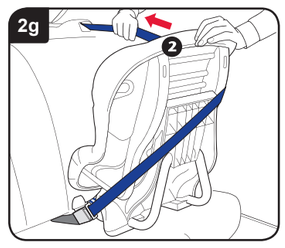


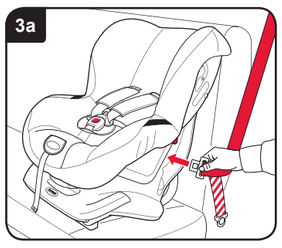


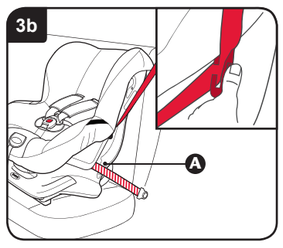


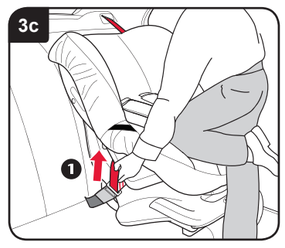


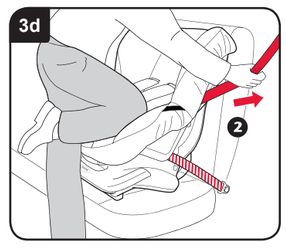


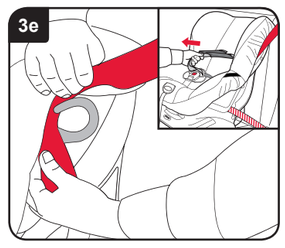


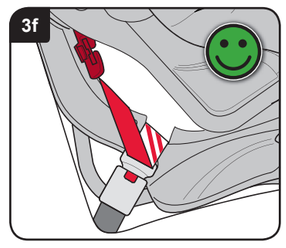


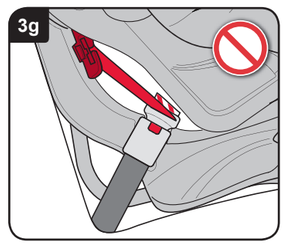


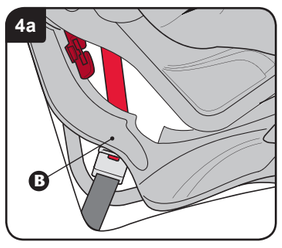


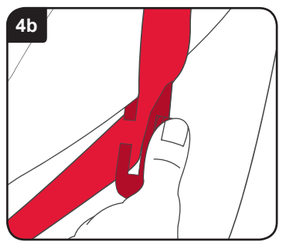


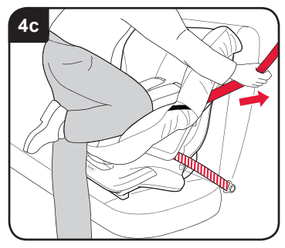


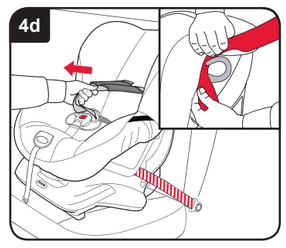


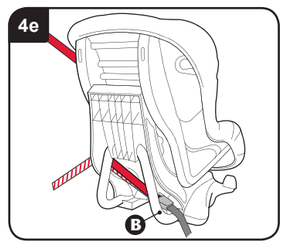


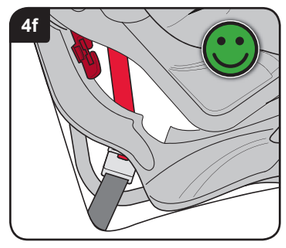


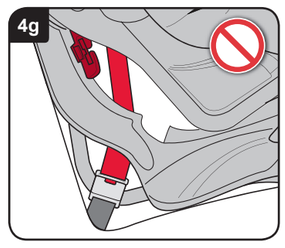












GB

1. Adjusting the child seat to suit the weight of your child

Adjusting the Harness

Press in and hold the harness release button and with your hand below the chest pads **(dia 1a)** pull **BOTH** shoulder straps forward as far as they will go.

Unfasten the buckle by pressing the red harness buckle button. Lay the shoulder straps over the sides of the seat by placing the buckle tongues behind elastic stowage strips to avoid the harness twisting. Fit the harness around your child. To fasten the buckle; first fit the two upper sections together **(dia 1a inset)**, then push them firmly into the lower section until you hear a positive click. Gently pull the harness up to tighten the lap sections to fit.

Pull the adjuster strap forward making sure the harness is a comfortable but **FIRM** fit around your child. Make sure the harness straps are not twisted.

IMPORTANT – You must adjust the height of the shoulder straps to the correct position for your child **BEFORE** installing the child seat in a car. With your child in the seat, pull both chest pads down from your child's shoulders onto the chest. Now check the height of the shoulder straps as shown **(dia 1b & 1c)**.

The height of the shoulder straps (rearward facing use – birth to 13kg)

The shoulder straps **MUST** be threaded through the slots in the cover and shell nearest the top of your child's shoulders. If in any doubt use the slot just below the shoulder rather than above it **(dia 1b)**.

The height of the shoulder straps (forward facing use – 9 to 18kg)

The shoulder straps **MUST** be threaded through the slots in the cover and shell nearest the top of your child's shoulders. If in any doubt use the slot above the shoulder rather than below it **(dia 1c)**.

Once you reach the top slots your child may continue to use the seat until their eye line becomes level with the top of the seat shell or their weight exceeds 18kg.

Changing the height of the shoulder straps

To loosen the harness, press in and hold the harness release button and with your hand below the chest pads **(dia 1a)** pull **BOTH** shoulder straps forwards as far as they will go. With the child seat fully reclined, open the belt shield at the back of the seat shell. Pull the yoke out from behind the seat and unhook one shoulder strap **(dia 1d)**. Pull the cover from the top of the seat so that you can see the slots in the seat shell. Pull the shoulder strap through to the front of the seat.

Handy tip – An alternative recline position may make the next step easier. Turn the chest pad tab sideways ❶ **(dia 1e)** and ease it through to the front of the seat ❷. Then thread both straps through to the front of the cover. ❸ Re-thread the straps through the chosen slots in the cover. Then ease the metal tab through the matching slot in the seat by pushing it towards the back and centre of the seat shell **(dia 1f)**. Pass the shoulder strap though the same slot and hook the shoulder strap back onto the yoke **(dia 1d)**. Make sure that the straps are not twisted and that the thread colours on the shoulder strap match those on the adjuster strap.

Repeat with the other shoulder strap. Now close the belt shield.

IMPORTANT – The metal tab and chest pad strap should always lie underneath the shoulder strap **(dia 1f inset)**.

IMPORTANT – The shoulder straps and the chest pad straps **MUST** be threaded through the same pair of slots.

IMPORTANT – The newborn insert **MUST NOT** be used when the child is over 5.5kg.

Removing the newborn insert

Press in and hold the harness release button and with your hand below the chest pads **(dia 1a)** pull **BOTH** shoulder straps forwards as far as they will go.

Remove the buckle comfort pad by unfastening the hook and eye strip and easing it from the crotch strap.

Unfasten the studs on each side of the newborn insert and gently pull it clear of the shoulder straps and buckle.

IMPORTANT – The crotch strap position **MUST** now be adjusted.

Rotate the exposed metal strap adjuster **(dia 1h)** and push it through the slot in the cover and through to the underside of the seat shell. Ensure that it rests horizontally so that it cannot be pulled back through the shell. Pull on the buckle to make sure that it is secure and that the strap adjuster does not come back through. The buckle strap is now the correct length to be used without the insert.

Using the hook and eye strip, reattach the buckle comfort pad to the crotch strap.

2. Installing the child seat – Rearward facing for birth up to 13kg

EXTREME HAZARD! – DO NOT use on passenger seats fitted with an active airbag.

IMPORTANT – Check that your child weighs less than 13kg and the shoulder straps are the correct height for your child.

IMPORTANT – When your child is newborn, the Newborn Insert should be used at all times. Once your child reaches a maximum of 5.5kg the insert should be removed and the crotch strap **MUST** be adjusted to the shortest length **(dia 1h)**.

IMPORTANT – The child seat **MUST** only be used with a lap and diagonal seat belt.

First lift the recline handle up and then pull the seat shell forward as far as it will go. Let go of the recline handle and make sure the child seat is locked into the recline position **(dia 2a)**.

Locate the recline foot underneath the seat. Pull out the recline foot and swing it around until it 'clicks' into the base bottom **(dia 2b)**.

Place the child seat rearward facing on the car seat. Push it firmly into the car seat so that recline foot, seat frame, and front of the seat shell are supported **(dia 2c)**.

Fasten the seat belt across the front of the child seat **(dia 2d)**. **DO NOT** try to go around the back of the child seat with the diagonal belt first – it will not work that way.

Thread the lap section of the seat belt around both seat belt guides underneath the front of the child seat shell **(dia 2e)**. Make sure that the lap section of the seat belt is not twisted and remove all slack from this section of the belt.

Pull the diagonal section of the seat belt over the top of the child seat. Tighten the seat belt by first pulling at position ❶ **(dia 2f)**. Thread the belt around the diagonal seat belt guide on the side of the seat **(dia 2f inset)**.

While holding the child seat in place, pull position ❷ **(dia 2g)**. The child seat should now be secure.

To remove the child seat from the car simply unfasten the seat belt and unthread it from the guides.

3. Installing the child seat – Forward facing for 9-18kg – Standard routing 'A'

IMPORTANT – Your child must weigh more than 9kg and be able to sit unaided with confidence.

IMPORTANT – The newborn Insert **MUST** be removed and the crotch strap **MUST** be adjusted to the shortest length **(dia 1h)**. Ensure that the recline foot is in the **STOWED** position before attempting to install the child seat forward facing. Check that the shoulder straps are the correct height for your child.

IMPORTANT – The child seat **MUST** only be used with a lap and diagonal seat belt.

Place the child seat forward facing in your car seat then recline it fully by lifting the recline handle (under the front of the seat shell).

Pass the seat belt between the seat base and seat shell – Routing Ⓐ **(dia 3a)**. Fasten the seat belt, making sure that the seat belt is not twisted and that the lap section lies in the area of the base indicated by the red routing Ⓐ.

Thread the diagonal section of the seat belt through the red seat belt lock **(dia 3b inset)**.

IMPORTANT – The child seat has two red seat belt locks. **ONLY USE** the one **FURTHEST** away from the seat belt buckle.

Firmly push your child seat into the vehicle seat using your body weight. Again, make sure that the lap section of the seat belt still lies in the area of the base indicated by the red routing label and then pull the top section here ❶ **(dia 3c).**

Then pull here ❷ **(dia 3d)** to tighten the diagonal section of the seat belt. It is essential to make sure that the belt is pulled through the red seat belt lock at the correct angle, or else the belt will bunch and come out.

Thread the belt around the diagonal seat belt guide on the side of the seat **(dia 3e)**.

The child seat should now be secure. To check pull forward firmly on the harness **(dia 3e inset)**. There should be little or no movement.

Checking the position of the seat belt buckle

If, after following the installation instructions, your seat belt buckle looks like this **(dia 3f)** the child seat should now be secure. To check this try to pull the seat forward by the harness. It should feel firm, not loose. If, after following the above instructions, your seat belt buckle looks like **(dia 3g)** the child seat is **NOT** correctly installed. Try Alternative Routing 'B' (below).

If you are in any doubt contact **Customer Services** on **01264 386034** or use our ***Fit-finder*** service at www.britax.co.uk.

To remove the child seat from the car simply unfasten the seat belt and unthread it from the guides.

4. Installing the child seat – Forward facing for 9-18kg – Alternative routing 'B'

Undo the buckle of the car seat belt and re-fasten it so that it lies in the area between the tubular frame and the plastic moulding as shown on the routing label Ⓑ **(dia 4a)**.

Thread the diagonal section of the seat belt through the red seat belt lock **(dia 4b)**.

IMPORTANT – The child seat has two red seat belt locks. **ONLY USE** the one **FURTHEST** away from the seat belt buckle.

Use your body weight into the seat, pull in the direction of the arrow to tighten the diagonal section of the seat belt **(dia 4c)**. It is essential to pull the belt through the red seat belt lock at the correct angle, or else the belt will bunch and come out.

Thread the belt around the diagonal seat belt guide on the side of the seat **(dia 4d inset)**.

The child seat should now be secure. To check, pull forward firmly on the harness. There should be little or no movement **(dia 4d)**.

IMPORTANT – Once installed, the seat belt must be routed between the shell and tubing Ⓑ **ON ONE SIDE ONLY** – The side nearest to the buckle **(dia 4e)**.

Check the position of the seat belt buckle

If after following the instructions, your seat belt buckle looks like this **(dia 4f)**, the child seat should now be secure. To check this try to pull the seat forward by the harness. It should be firm, not loose **(dia 4d)**.

IMPORTANT – If, after using the alternative routing, your seat belt buckle still rests on the frame **(dia 4g)**, the child seat may be unsafe to use.

UNDER NO CIRCUMSTANCES should any seat belt routing other than those described here, or on the child car seat, be used. If you are in any doubt contact **Customer Services** on **01264 386034** or use our ***Fit-finder*** service at www.britax.co.uk.

F

1. Réglage du siège auto à la taille de votre enfant

Réglage du harnais

Appuyez sur le bouton d'ouverture du harnais et, sans le relâcher, tirez au maximum les **DEUX** sangles d'épaule vers vous, en passant votre main sous les coussinets de protection de poitrine **(schéma 1a)**.

Appuyez sur le bouton rouge de la boucle du harnais pour l'ouvrir. Pour éviter que les sangles du harnais ne se vrillent, placez les sangles d'épaule de chaque côté du siège en faisant passer la languette de la boucle sous la bande élastique. Adaptez le harnais autour de votre enfant. Pour fermer la boucle, rassemblez les deux languettes l'une dans l'autre **(schéma 1a)**, puis poussez-les fermement dans la boucle jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre. Remontez doucement le harnais pour ajuster la sangle ventrale. Tirez la sangle de réglage vers vous, en vous assurant que le harnais retient votre enfant confortablement mais fermement. Vérifiez que les sangles du harnais ne sont pas vrillées.

IMPORTANT – vous devez ajuster les sangles aux épaules de votre enfant **AVANT** d'installer le siège auto dans le véhicule. Après avoir installé votre enfant dans le siège, descendez les deux coussinets de protection de poitrine afin qu'ils soient au niveau de sa poitrine. Vérifiez maintenant la hauteur des sangles d'épaule tel qu'indiqué sur les **schémas 1b et 1c**.

Hauteur des sangles d'épaule (utilisation dos à la route – enfants pesant au maximum 13 kg)

Les sangles d'épaule **DOIVENT** passer par les fentes de la housse et de la coque, le plus près possible des épaules de votre enfant. Dans le doute, utilisez toujours la fente située juste en dessous des épaules de votre enfant plutôt qu'au-dessus **(schéma 1b)**.

Hauteur des sangles d'épaule (utilisation face à la route – enfants pesant entre 9 et 18 kg)

Les sangles d'épaule **DOIVENT** passer par les fentes de la housse et de la coque, le plus près possible des épaules de votre enfant. Dans le doute, utilisez toujours les fentes situées au-dessus des épaules de votre enfant plutôt qu'en dessous **(schéma 1c)**.

Une fois que vous utilisez les fentes les plus hautes, votre enfant peut continuer d'utiliser le siège jusqu'à ce que la ligne de ses yeux ne dépasse pas le haut de la coque et que son poids reste inférieur à 18 kg, sinon vous ne devez pas utiliser le siège auto.

Réglage de la hauteur des sangles d'épaule

Appuyez sur le bouton d'ouverture du harnais et, sans le relâcher, tirez au maximum les **DEUX** sangles d'épaule vers vous, en passant votre main sous les coussinets de protection de poitrine **(schéma 1a)**. Lorsque le siège est complètement incliné, ouvrez le protège sangles situé à l'arrière de la coque. Sortez l'attache par l'arrière du siège, puis décrochez une sangle d'épaule **(schéma 1d)**. Retirez la housse par le haut du siège afin que les fentes de la coque soient visibles. Faites ressortir la sangle d'épaule à l'avant du siège.

Conseil – une autre position d'inclinaison peut faciliter la prochaine étape.

Tournez latéralement la languette métallique (fixée au coussinet de protection de poitrine) ❶ **(schéma 1e)** pour la faire ressortir à l'avant du siège ❷. Passez les deux sangles à l'avant de la housse.

❸ Refaites passer les sangles par les fentes de la housse. Passez la languette métallique par la fente correspondante du siège en la poussant vers l'arrière au milieu de la coque **(schéma 1f)**. Passez la sangle d'épaule par la même fente et fixez-la de nouveau à l'attache **(schéma 1d)**. Assurez-vous que les sangles ne sont pas vrillées et que les couleurs de la sangle d'épaule correspondent à celles de la sangle de réglage.

Recommencez avec l'autre sangle d'épaule. Fermez le protège sangles.

IMPORTANT – la languette métallique et la sangle des coussinets de protection de poitrine doivent toujours se trouver sous la sangle d'épaule **(schéma 1f)**.

IMPORTANT – les sangles d'épaule et les sangles des coussinets de protection de poitrine **DOIVENT** passer par les mêmes fentes.

IMPORTANT – le coussin confort pour nouveau-né **NE DOIT JAMAIS** être utilisé si l'enfant pèse plus de 5,5 kg.

Retrait du coussin confort pour nouveau-né

Appuyez sur le bouton d'ouverture du harnais et, sans le relâcher, tirez au maximum les **DEUX** sangles d'épaule vers vous, en passant votre main sous les coussinets de protection de poitrine **(schéma 1a)**.

Retirez le coussinet confort en ouvrant la bande agrafe et en l'enlevant de la sangle d'entre-jambes.

Détachez les pressions situées de chaque côté du coussin confort pour nouveau-né et dégagez-le doucement des sangles d'épaule et de la boucle.

IMPORTANT – la sangle d'entre-jambes **DOIT** désormais être réglée.

Tournez la sangle de réglage métallique **(schéma 1h)** et poussez-la dans la fente de la housse vers le dessous de la coque. Assurez-vous qu'elle est à l'horizontale afin qu'elle ne puisse pas ressortir de la coque. Tirez sur la boucle pour vérifier que la sangle de réglage ne bouge pas. La sangle de la boucle a désormais la longueur qui convient pour pouvoir être utilisée sans le coussin confort pour nouveau-né.

À l'aide de la bande agrafe, attachez de nouveau le coussinet confort de la boucle d'entre-jambes.

2. Installation du siège auto en position dos à la route, pour les enfants pesant jusqu'à 13 kg

DANGER! N'INSTALLEZ PAS le siège auto sur un siège passager équipé d'un airbag actif.

IMPORTANT – vérifiez que votre enfant pèse moins de 13 kg et que les sangles d'épaule sont correctement ajustées.

IMPORTANT – pour un nouveau-né, installez toujours le coussin confort pour nouveau-né. Lorsque votre enfant pèse 5,5 kg, vous **DEVEZ** enlever le coussin confort pour nouveau-né et régler la sangle d'entre-jambes à la longueur la plus courte **(schéma 1h)**.

IMPORTANT – le siège auto **DOIT** être utilisé uniquement avec une ceinture de sécurité dotée d'une sangle ventrale et d'une sangle diagonale (ceinture 3 points).

Soulevez la poignée d'inclinaison, puis tirez au maximum la coque vers vous. Relâchez la poignée d'inclinaison et assurez-vous que le siège auto est bloqué sur la position inclinée **(schéma 2a)**.

Repérez le pied d'inclinaison situé sous le siège. Sortez-le et tournez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans l'embase **(schéma 2b)**.

Placez le siège auto dos à la route sur un siège passager. Poussez-le fermement dans le siège du véhicule afin que le pied d'inclinaison, l'armature du siège et l'avant de la coque soient bien calés sur le siège du véhicule **(schéma 2c)**.

Attachez la ceinture de sécurité en la faisant passer devant le siège auto **(schéma 2d)**. **N'ESSAYEZ PAS** de faire passer la sangle diagonale en premier, derrière le siège auto.

Faites passer la sangle ventrale autour des deux guides situés sous la partie avant de la coque **(schéma 2e)**. Assurez-vous que la sangle ventrale n'est pas vrillée et qu'elle est bien tendue.

Passez la sangle diagonale au-dessus du siège auto. Serrez la ceinture de sécurité en tirant dans le sens de la flèche ❶ **(schéma 2f)**. Passez la ceinture autour du guide sangle de la ceinture diagonale situé sur le côté du siège **(schéma 2f)**.

Tout en maintenant le siège en place, tirez la ceinture dans le sens de la flèche ❷ **(schéma 2g)**. Le siège auto doit désormais être correctement installé.

Pour retirer le siège auto, il vous suffit de déboucler la ceinture de sécurité et de la sortir des guides.

3. Installation du siège auto en position face à la route, pour les enfants pesant entre 9 et 18 kg, passage de la ceinture standard A

IMPORTANT – votre enfant doit peser plus de 9 kg et être capable de se tenir seul en position assise.

IMPORTANT – vous **DEVEZ** enlever le coussin confort pour nouveau-né et régler la sangle d'entre-jambes à la longueur la plus courte **(schéma 1h)**.

Assurez-vous que le pied d'inclinaison est rentré avant d'installer le siège auto face à la route. Vérifiez que les sangles d'épaule sont ajustées à votre enfant.

IMPORTANT – le siège auto **DOIT** être utilisé uniquement avec une ceinture de sécurité dotée d'une sangle ventrale et d'une sangle diagonale (ceinture 3 points).

Placez le siège auto face à la route, puis inclinez-le complètement en soulevant la poignée d'inclinaison située sous la partie avant de la coque.

Faites passer la ceinture de sécurité entre l'embase et la coque (passage de la ceinture Ⓐ, **schéma 3a)**. Attachez la ceinture de sécurité en vous assurant qu'elle n'est pas vrillée et que la sangle ventrale passe par les guides sangle, tel qu'indiqué sur l'étiquette de passage de la ceinture (repère rouge Ⓐ) .

Faites passer la sangle diagonale par le loquet rouge de la ceinture de sécurité **(schéma 3b)**.

IMPORTANT – le siège auto est équipé de deux loquets rouges de ceinture. **UTILISEZ UNIQUEMENT** celui qui est **LE PLUS ÉLOIGNÉ** de la boucle de la ceinture de sécurité.

Poussez fermement le siège auto dans le siège passager à l'aide du poids de votre corps. Une fois encore, assurez-vous que la sangle ventrale passe par les guides sangle, tel qu'indiqué sur l'étiquette de passage de ceinture, puis tirez la partie supérieure dans le sens de la flèche (❶, **schéma 3c.)**.

Tirez ensuite dans le sens de la flèche (❷, **schéma 3d)** pour ajuster la sangle diagonale de la ceinture de sécurité. Il est indispensable de s'assurer que la ceinture passe par le loquet rouge de la ceinture de sécurité à un angle approprié, sinon la ceinture se mettra en paquet et sortira.

Passez la ceinture autour du guide sangle de la ceinture diagonale situé sur le côté du siège **(schéma 3e)**.

Le siège auto doit désormais être installé correctement. Pour le vérifier, tirez fermement le harnais vers vous **(schéma 3e)**. Le siège auto ne doit presque pas bouger.

Vérification du positionnement de la boucle de ceinture de sécurité

Si, après avoir suivi les instructions d'installation, la boucle de ceinture de sécurité apparaît comme sur le **(schéma 3f)**, le siège auto est correctement installé. Pour le vérifier, tirez le harnais vers vous. Le siège auto ne doit presque pas bouger. Si, après avoir suivi les instructions précédentes, la boucle de ceinture de sécurité apparaît comme sur le **(schéma 3g)**, le siège auto n'est **PAS** correctement installé. Essayez le passage de la ceinture B (ci-après).

Pour retirer le siège auto, il vous suffit de déboucler la ceinture de sécurité et de la sortir des guides.

4. Installation du siège auto en position face à la route, pour les enfants pesant entre 9 et 18 kg, passage de la ceinture B

Ouvrez la boucle de ceinture de sécurité et refermez-la en veillant à ce qu'elle passe entre l'armature tubulaire et le moulage en plastique, tel qu'indiqué sur l'étiquette de passage de la ceinture Ⓑ **(schéma 4a)**.

Faites passer la sangle diagonale par le loquet rouge de ceinture **(schéma 4b)**.

IMPORTANT – le siège auto est équipé de deux loquets rouges de ceinture.

UTILISEZ UNIQUEMENT celui qui est **LE PLUS ÉLOIGNÉ** de la boucle de ceinture de sécurité.

À l'aide du poids de votre corps, tirez ensuite dans le sens de la flèche pour ajuster la sangle diagonale de la ceinture de sécurité **(schéma 4c)**. Il est indispensable que la ceinture passe par le loquet rouge de la ceinture de sécurité à un angle approprié, sinon la ceinture se mettra en paquet et sortira.

Passez la ceinture autour du guide sangle de la ceinture diagonale situé sur le côté du siège **(schéma 4d)**.

Le siège auto doit désormais être installé correctement. Pour le vérifier, tirez fermement le harnais vers vous. Le siège auto ne doit presque pas bouger **(schéma 4d)**.

IMPORTANT – la ceinture de sécurité doit passer entre la coque et la tubulure Ⓑ **SUR UN CÔTÉ UNIQUEMENT**, celui qui est le plus proche de la boucle **(schéma 4e)**.

Vérification du positionnement de la boucle de ceinture de sécurité

Si, après avoir suivi les instructions d'installation, la boucle de ceinture de sécurité apparaît comme sur le **(schéma 4f)**, le siège auto est correctement installé. Pour le vérifier, tirez le harnais vers vous. Le siège auto ne doit presque pas bouger **(schéma 4d)**.

IMPORTANT – si la boucle de ceinture de sécurité repose toujours sur l'armature **(schéma 4g)** même après avoir suivi la procédure de passage de ceinture B, l'utilisation du siège auto peut être dangereuse.

Vous ne devez **JAMAIS** attacher la ceinture de sécurité en procédant autrement qu'il est décrit ici ou sur l'étiquette du siège auto.

E

1. Ajuste del asiento de seguridad infantil según el peso del niño

Ajuste del arnés

Mantenga pulsado el botón de desbloqueo, coloque la mano debajo de las almohadillas para el pecho **(fig. 1a)** y tire de las **DOS** correas de los hombros hasta que éstas alcancen su máxima longitud.

Desabroche la hebilla; para ello, pulse el botón rojo de la hebilla del arnés. Coloque las correas de los hombros sobre los laterales del asiento con las lengüetas de la hebilla detrás de las cintas elásticas de sujeción del arnés para evitar así que éste se tuerza. Póngale el arnés al niño. Para abrochar la hebilla, una primero las dos secciones superiores **(recuadro de la fig. 1a)** y empújelas con firmeza hacia la sección inferior hasta que oír un clic. Tire ligeramente del arnés hasta que las secciones de la cintura estén bien ajustadas. Tire de la correa de ajuste hacia delante y asegúrese de que el arnés se ajusta al niño de forma cómoda pero **FIRME**. Asegúrese de que las correas del arnés no están torcidas.

IMPORTANTE: Debe ajustar la altura de las correas para los hombros en la posición correcta para el niño **ANTES** de instalar el asiento en el vehículo. Una vez haya sentado al niño, tire de las almohadillas para el pecho hacia abajo, de los hombros hacia el pecho del niño. Compruebe la altura de las correas de los hombros como se indica **(fig. 1b y 1c)**.

Altura de las correas de los hombros (orientación trasera; hasta 13 kg)

Las correas de los hombros **DEBEN** pasar por las ranuras de la cubierta y del exterior del asiento más próximas a la parte superior de los hombros del niño. En caso de duda, utilice siempre la ranura situada por debajo, y no por encima, de los hombros **(fig. 1b)**.

Altura de las correas de los hombros (orientación delantera; de 9 kg a 18 kg)

Las correas de los hombros **DEBEN** pasar por las ranuras de la cubierta y del exterior del asiento más próximas a la parte superior de los hombros del niño. En caso de duda, utilice siempre la ranura situada por encima, y no por debajo, de los hombros **(fig. 1c)**.

Una vez que alcance las ranuras superiores, el niño podrá continuar utilizando el asiento hasta que la altura de los ojos alcance la parte superior del exterior del asiento o su peso exceda de los 18 kg.

Modificación de la altura de las correas de los hombros

Para soltar el arnés, mantenga pulsado el botón de desbloqueo, coloque la mano debajo de las almohadillas para el pecho **(fig. 1a)** y tire de las **DOS** correas de los hombros hasta que éstas alcancen su máxima longitud. Recline el asiento por completo y abra la protección del cinturón en la parte trasera del exterior del asiento. Extraiga el gancho de la parte trasera del asiento y desabroche una de las correas de los hombros **(fig. 1d)**. Retire la cubierta de la parte superior del asiento hasta que pueda ver las ranuras del exterior. Tire de la correa del hombro para pasarla a la parte frontal del asiento.

Sugerencia – El paso siguiente puede resultar más sencillo si utiliza un ángulo de reclinación alternativo.

Gire la lengüeta de la almohadilla para el pecho hacia un lado ❶ **(fig. 1e)** y pásela por la ranura hasta alcanzar la parte frontal del asiento ❷. Seguidamente, ensarte ambas correas hasta alcanzar la parte frontal de la cubierta.

Vuelva a ensartar las correas por las ranuras seleccionadas en la cubierta ❸. A continuación, pase la lengüeta metálica por la ranura correspondiente; para ello, empújela hacia la parte trasera y central del exterior del asiento **(fig. 1f)**. Pase la correa del hombro por la misma ranura y vuelva a colocarla en el gancho **(fig. 1d)**. Asegúrese de que las correas no estén torcidas y de que los colores de los hilos de la correa del hombro coincidan con los de la correa de ajuste.

Repita el procedimiento con la correa del otro hombro. Cierre la protección del cinturón.

IMPORTANTE: La lengüeta metálica y la correa de la almohadilla para el pecho deben encontrarse siempre debajo de la correa del hombro (recuadro de la **fig. 1f)**.

IMPORTANTE: Las correas de los hombros y de la almohadilla para el pecho **DEBEN** estar ensartadas por el mismo par de ranuras.

IMPORTANTE: La pieza para recién nacidos **NO DEBE** utilizarse si el peso del niño es superior a 5,5 kg.

Extracción de la pieza para recién nacidos

Mantenga pulsado el botón de desbloqueo, coloque la mano debajo de las almohadillas para el pecho **(fig. 1a)** y tire de las **DOS** correas de los hombros hasta que éstas alcancen su máxima longitud.

Retire la almohadilla de confort. Para ello, extraiga el gancho y la cinta, y sáquela de la correa de la entrepierna.

Suelte las tachuelas ubicadas a los lados de la pieza para recién nacidos y tire ligeramente de ella para extraerla de la hebilla y de las correas de los hombros.

IMPORTANTE: Ahora **DEBERÁ** ajustar la posición de la correa de la entrepierna.

Gire el regulador de metal de la correa que hay al descubierto **(fig. 1h)** y ensártelo por la ranura de la cubierta hasta alcanzar la parte inferior del exterior del asiento. Asegúrese de dejar el regulador en posición horizontal de modo que quede bloqueado en su sitio. Tire de la hebilla para comprobar que permanece firme y el regulador de la correa queda bloqueado en posición. Ahora, la correa de la hebilla presenta la longitud apropiada para su uso sin la pieza para recién nacidos.

Utilice el gancho y la cinta para volver a unir la almohadilla de confort a la correa de la entrepierna.

2. Instalación del asiento de seguridad para niños (orientación trasera; hasta 13 kg)

¡PELIGRO!: NO utilice el asiento de seguridad para niños en asientos del vehículo equipados con airbag.

IMPORTANTE: Compruebe que el peso del niño no supera los 13 kg y que las correas de los hombros presentan la altura adecuada.

IMPORTANTE: Si el niño es recién nacido, debe utilizarse la pieza para recién nacidos. Cuando el peso del niño exceda los 5,5 kg, será necesario retirar la pieza y **DEBERÁ** ajustar la correa de la entrepierna a una longitud mínima **(fig. 1h)**.

IMPORTANTE: El asiento de seguridad infantil sólo **DEBE** utilizarse con un cinturón de seguridad compuesto por una banda de cintura y una banda diagonal.

En primer lugar, levante el asa de reclinación. A continuación, tire del exterior del asiento hacia delante tanto como pueda. Suelte el asa de reclinación y compruebe que el asiento ha quedado bloqueado en la posición de reclinación **(fig. 2a)**.

Localice el pie de reclinación situado debajo del asiento. Tire de él y muévalo hasta que oiga un clic, que indicará su fijación en la parte inferior de la base **(fig. 2b)**.

Coloque el asiento de seguridad para niños orientado hacia atrás en el asiento del vehículo. Encaje bien el asiento del vehículo de forma que el pie de reclinación, el armazón y la parte frontal del exterior del asiento queden fijos sobre el mismo **(fig. 2c)**.

Pase el cinturón de seguridad por la parte frontal del asiento de seguridad para niños **(fig. 2d)**. **NO** intente pasar primero el cinturón diagonal por la parte posterior del asiento.

Ensarte la sección de cintura del cinturón de seguridad por las guías ubicadas bajo la parte frontal del exterior del asiento de seguridad para niños **(fig. 2e)**. Asegúrese de que la sección de cintura del cinturón no está torcida y elimine la holgura que pueda encontrar en ella.

Pase la sección diagonal del cinturón por encima del asiento de seguridad para niños. Ajuste el cinturón de seguridad. Para ello, tire primero en la dirección ❶ **(fig. 2f)**. Pase el cinturón por la guía del cinturón diagonal en el lateral del asiento **(recuadro de la fig. 2f)**.

A la vez que mantiene el asiento en su lugar, tire en la dirección ❷ **(fig. 2g)**. Tras seguir estos pasos, el asiento presentará una posición segura.

Cuando desee extraer el asiento del vehículo, sólo tendrá que desabrochar el cinturón de seguridad y extraerlo de las guías.

3. Instalación del asiento de seguridad para niños (orientación delantera – de 9 kg a 18 kg. Modo de sujeción estándar A

IMPORTANTE: El niño debe pesar más de 9 kg y ser capaz de mantenerse sentado por sí mismo.

IMPORTANTE: **DEBE** retirar la pieza para recién nacidos y ajustar la correa de la entrepierna a una longitud mínima **(fig. 1h)**. Antes de llevar a cabo la instalación del asiento con orientación delantera, asegúrese de que el pie de reclinación está **PLEGADO**. Compruebe que la altura de las correas de los hombros es apropiada para el niño.

IMPORTANTE: El asiento de seguridad infantil sólo DEBE utilizarse con un cinturón de seguridad formado por una banda de cintura y una banda diagonal.

Coloque el asiento de seguridad para niños orientado hacia delante en el asiento del vehículo. Utilice el asa de reclinación (bajo la parte frontal del exterior del asiento) para reclinarlo por completo.

Coloque el cinturón entre la base y el exterior del asiento; modo de sujeción Ⓐ **(fig. 3a)**. Abroche el cinturón; asegúrese de que no está torcido y de que la sección de cintura se encuentra en el área de la base que muestra la etiqueta de indicaciones roja Ⓐ .

Pase la sección diagonal del cinturón por el cierre rojo **(recuadro de la fig. 3b)**.

IMPORTANTE: El asiento presenta dos cierres rojos para el cinturón. **UTILICE ÚNICAMENTE** el que se encuentre **MÁS LEJOS** de la hebilla del cinturón.

Encaje bien el asiento infantil en el asiento del vehículo; sírvase de su propio peso para hacerlo. Asegúrese de que la sección de cintura del cinturón aún se encuentra en el área de la base que muestra la etiqueta de indicaciones roja y, seguidamente, tire de la parte superior en la dirección de la flecha ❶ **(fig. 3c)**.

A continuación, tire en la dirección ❷ **(fig. 3d)** para ajustar la sección diagonal del cinturón de seguridad. Es importante que el cinturón esté ensartado por el cierre rojo en el ángulo correcto; de lo contrario, el cinturón se colocará incorrectamente y acabará por soltarse.

Pase el cinturón por la guía del cinturón diagonal en el lateral del asiento **(fig. 3e)**.

Tras seguir estos pasos, el asiento presentará una posición segura. Para comprobarlo, tire del arnés firmemente hacia delante **(recuadro de la fig. 3e)**. El movimiento, si lo hay, debería ser prácticamente nulo.

Comprobación de la posición de la hebilla del cinturón de seguridad

Tras seguir las instrucciones de instalación, la hebilla del cinturón de seguridad deberá mostrarse del modo siguiente **(fig. 3f)**. De ser así, el asiento presenta una posición segura. Para comprobarlo, intente mover el asiento hacia delante tirando del arnés. El asiento debería permanecer firme. Si ha seguido las instrucciones anteriores y la hebilla del cinturón de seguridad se muestra del modo siguiente **(fig. 3g)**, el asiento **NO** está instalado de forma correcta. Pruebe el modo de sujeción alternativo B, que se explica a continuación.

Cuando desee extraer el asiento del vehículo, sólo tendrá que desabrochar el cinturón de seguridad y extraerlo de las guías.

4. Instalación del asiento de seguridad para niños (orientación delantera; de 9 kg a 18 kg; modo de sujeción alternativo B)

Suelte el cinturón de seguridad y vuelva a abrocharlo de modo que quede en el área entre el armazón tubular y la moldura de plástico, como muestra la etiqueta de indicaciones Ⓑ **(fig. 4a)**.

Pase la sección diagonal del cinturón por el cierre rojo **(fig. 4b)**.

IMPORTANTE: El asiento presenta dos cierres rojos para el cinturón. **UTILICE ÚNICAMENTE** el que se encuentre **MÁS LEJOS** de la hebilla del cinturón.

A continuación, sírvase de su propio peso para empujar el asiento infantil en el asiento del vehículo y tire en la dirección que indica la flecha para ajustar la sección diagonal del cinturón de seguridad **(fig. 4c)**. Es importante que el cinturón esté ensartado por el cierre rojo en el ángulo correcto; de lo contrario, el cintur